**Jacob de Wilde Dutch - English Translator**

jacobdewilde@hotmail.com dewildejacob@gmail.com

**Personal Summary**

An experienced and reliable translator producing high quality, accurate translations in English on deadline, while maintaining the style and feel of the original Dutch text. Often researches and fact-checks information in source files.

**Languages**

* English mother tongue
* Dutch spoken fluently, written well
* French basic
* German basic
* Mother Canadian, father Dutch
* Born in the Netherlands
* Raised in Canada and England
* Dutch resident from 2002 to 2005

**Education**

* **Bachelor of Architecture** (Second year) 2002 - 2004

T.U. Delft, The Netherlands

* **Bachelor of Science** (B.Sc., Earth and Life Sciences) 1995 - 1999

University of British Columbia, Canada

**Work experience**

* **Freelance Translator** since 2005

*Translation of documents from Dutch to English for various translation agencies on a long-term basis*

* Technical manuals
* Engineering
* Construction
* Health and safety
* Medical
* Scientific
* Marketing
* Media and web content
* Patents
* Legal
* Corporate communication
* Business
* Accounting
* Framework contracts
* Intellectual property rights

Recent projects include a book on the energy industry, corporate annual reports, contracts, commercial websites and specifications for major construction projects.

Regular MemoQ user, occasional Trados user, also long-time Wordfast user. Translated over 8 million words.

* **Film Maker** 2005-2007

Vidya Productions

*Closely involved in production of two documentary films on spiritual practices in India, Turkey and Romania*

* “Through the Eastern Gate”
* “A Pilgrim’s Way”
* **English Teacher** 2004

Little Scholar Whole Language School

Taipei, Taiwan

*Teaching English to classes of students between 7-15 years old and private classes for adults*